

(5) Supplier No.		(2) Notices of Receipt and Processing <i>180390205</i> <i>5014035294</i>		Delivery Note	
(1) Ship-to-Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA), ITALY ITALIEN		(6) Freight prepaid carriage		(3) No. 80667165	
Customer number at vendor 8110		(7) Inbound Delivery Waggon Carrier		(4) Date of Dispatch 15.05.2025	
(10) Your Reference		(11) Your Order No./Date details below		(8) No.	
(15) Terms of Delivery DAP Modugno		(19) Means of Dispatch		(9) from	
(12) Contact Person:		(13) Direct Dial (+43 50444)		(14) Our Confirm. No. details below	
(21) Packaging Type		(22) Shipping Marks		Total Weight KG (23) gross (24) net 1398,000 1213,000	
(25) Invoice Recipient Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (BA), Italy, IT				(26) Receiving-/Unloading Pt / 14248 /	

(27) Pos.	(28) Cust./Suppl.Ref.No. Order no.	(29) Order Description (21) Packing Type (details)	(30) Quantity	(40) Pos.		
				(31) UM	Quantity (is)	+ / -
10	ALM0150712-P1 Auftrag Order No PO: 4500710322 Fabio Corti Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems MAGNA POWERTRAIN	Sirius Diff Housing 234618 4500710322	167		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>167</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>2</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>19/05/25</i> Firma <i>[Signature]</i>	
20	ALM0150713-P0 Auftrag Order No PO: 4500710322 Fabio Corti Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems MAGNA POWERTRAIN	DIFFERENTIAL GEHAEUSE RAW # 234618 4500710322	100	1	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>100</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>19/05/25</i> Firma <i>[Signature]</i>	
900001	SFTTS001	Europallet	2	1		
900002	TBA-500086	Kunststoffpalette 800 x 600 S	2	1		
900003	TBA-507085	TZF Diff Sirius	11	1		
900004	TBA-506919	Paletten - Decker 800 x 600 S	2	1		
(42) Entry- / Processing Notes		(43) Quantity Check	(44) Quality Check/Test Report		(45) Recipient	
Date		(46) Invoice Verification				
Name/No.						

ME
1=ST
2=kg
3=g
4=m
5=m²
6=m³
7=km
8=l

(27) Pos.	(28) Cust./Suppl.Ref.No. Order no.	(29) Order Description (21) Packing Type (details)	(30) Quantity	(31) UM	(40) Pos.		
					Quantity (is)	+ / -	Notes
900006	MAGG03	Euro-Gitterbox MPT Eigentum b	1	1			
PO: 4500710322 Fabio Corti Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems MAGNA POWERTRAIN							
(42) Entry- / Processing Notes		(43) Quantity Check	(44) Quality Check/Test Report		(45) Recipient	(46) Invoice Verification	
Date							
Name/No.							

DFUE - goods issue slip

LOADING REF: 604548

15.05.2025 - 13:14

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 1000
-NUMBER: .

RECIPIENT -PLANT
-NUMBER: Z8110_01

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

PT. OF CONSUMP.:

MEANS OF DISP.: Truck

CARRIER: NADREGIONALNY

-NUMBER:

SEND.-WEIGHT BR: 1.398

MAGNA Powertrain
AG & Co KG
Industriestraße 35,
A- 8502 Lannach

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy

DN-NR	SUP.REF.NR.	CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR.	VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT.	-QUANT.	-NUMBER	CUST.	MAX.NUMBER	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

80667165			167	ST S /	Sirius Diff Housing	4500710322
----------	--	--	-----	--------	---------------------	------------

15.05.2025 ALM0150712-P1

000010	VP:	1		X	90,000	SFTTS001
	VP:	1		X	77,000	SFTTS001

			100	ST S /	DIFFERENTIAL GEHAEUSE RAW #	4500710322
--	--	--	-----	--------	-----------------------------	------------

15.05.2025 ALM0150713-P0

000020	VP:	1		X	100,000	MAGG003
--------	-----	---	--	---	---------	---------

***** E N D *****

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

604548

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) S F	(22) contents	(23) freight- weight kg	(24) gross- weight kg
80667165 / 900003 80667165 / 900004 80667165 / 900006	11 2 1			TBA-507085 TBA-506919 MAGG003		



1220

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23
 ključno z 19+21+22 y compris les 19+21+22
 Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov)
Absender (Name, Anschrift, Land)

1a Država

MAGNA
MAGNA Powertrain GmbH & Co KG
Industriestraße 35
8502 Lannach

2 Prejemnik (popolni naslov)
Empfänger (name, Anschrift, Land)

2a Država

Magna P.T.S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno (BA)

3 Predvideno razkladališče (v namembnem kraju) (popolni naslov)
Auslieferungsort / Land des Gutes

Magna P.T.S.p.A.
IT-70026 Modugno

3a km do meje naše države

4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes

MAGNA
MAGNA Powertrain GmbH & Co KG
Industriestraße 35
8502 Lannach

4a km do meje naše države

5 Priložene spremne listine
Beigefügte Dokumente

Documenti di trasporto
604548

MEDNARODNI TOVORNI LIST
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

№ 0016859 **CMR** **VOVATRANS**

Za ta prevoz veljata:
1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez ozira na kakršnekoli druge dogovore.
2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega potrdila o prevoznih pogodbah.

Für diesen Transport, sofern er:
1. Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

16 Prevoznik (popolni naslov)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

16a ID št. za DDV: (Nr. TVA)

Vovatrans Danilo Žvikart s.p. SI **12892181**
Smartno 168A
2383 Šmartno

Reg. št. vozila Lkw 1 **SGFK 023** in prikolicе Lkw 2

17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Reg. št. vozila Lkw 1 in prikolicе Lkw 2

18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3. izvoda)
Die Anliegen und Bemerkungen des Trägers

6 Oznake in številke tovorkov Kennzeichen und Nummern	7 Število tovorkov Anzahl der Packstücke	8 Vrsta ovojnine Art der Verpackung	9 Vrsta blaga Bezeichnung des Gutes*	10 Statistična številka Statistiknummer	11 Kosmata teža, kg Bruttogewicht in kg	12 Prostornina v m ³ Umfang in m ³
5X COLLIS 1X GTB					1398kg	

Razred Klasse	Številka Ziffer	Črka Buchstabe	ADR B-5	nevarnost	snov
Razred Klasse	Številka Ziffer	Črka Buchstabe	ADR B-5		

Bei ABSENDER (pri POŠILJATELJU) getauscht			Bei EMPFÄNGER (pri PREJEMNIKU) getauscht		
	ERHALTEN (PREJEL)	ABGEGEBEN (ODDAL)		ERHALTEN (PREJEL)	ABGEGEBEN (ODDAL)
EUP			EUP		
GIX			GIX		

Podpis in žig pošiljatelja
Unterschrift und Stempel des Absenders

Podpis in žig prejemnika
Unterschrift und Stempel des Empfängers

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 MAG 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

21 Izstavljeno v kraju
Ausgestellt in der Stadt

Ai-cannach

22 Naložen tovornjak dne
geladen von

23 Vovatrans, Danilo Žvikart s.p.
Šmartno 168A, 2383 Šmartno
GSM: 00386 31 302 080
GSM: 00386 40 540 595
e-mail: sggalina@gmail.com

24 Pošiljko prevzel na razkladalšču v:
Güter über in:

dne von ob bis uri Uhr

Podpis in žig pošiljatelja
Unterschrift und Stempel des Absenders

Podpis in žig prevoznika
Unterschrift und Stempel Frachtführer

Podpis in žig prejemnika
Unterschrift und Stempel des Empfängers

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne poškodbe v zadnji vrstici prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à le dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre ADR.